

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 48 K
Félévre 24 K
Negyedévre 12 K
Egy hónapra 4 K
Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvasó szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zápolya-utca 1. sz. Telefonszám: 2

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉVEL

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 122. szám.

Péntek, május 31.

Soissonst elfoglalták a németek.

— Reims bevétele küszöbön. —

Berlin, május 31. Az ellenség Soissons és Reims között összpontosította ellentállását. Soissons-nál már megtört az ellenállása, Reimsnél pedig egyre összébb szorul a harapófogó. Valószínűleg Reims sem tarthatják sokáig.

A németek harmadik offenzívájukkal az ellenség frontjába katlanalaku nyílást vágtak, amely Páris felé tátong. A csapatok here közben tíz kilométerrel nyomultak előre.

Reimstől északra a második marnei csata folyik. Az ágyuzsákmány folyton növekszik.

A németek sikere.

Berlin, május 31. Ardennes altábornagy a Berliner Tageblattban ezt írja:

A németeknek az új csatában elért taktikai sikere óriási méretű. Az ellenség hadserege alapjában rendült meg, amit a foglyok száma is bizonyít. A németek támadása példátlan taszítóerőről tesz tanubizonyságot. A munka, amit végeztek a csodával határos. Négy nap alatt három folyón keltek át, elfoglaltak hegyhákat, szorosokat, amiket eddig bevehetetlennek hittek. Bevették Condet és Ciry erődeit szinte egyetlen nekirohanással. A francia vezérek a két erődöt a harmadik francia vonal védőpilléreinek mondták.

Clemenceau sir.

Genf, május 31. Párisi lapok jelentése szerint a francia főváros legaggó-dalmasabb óráit éli át. Soissons és Reims ismét az ellenség kezén van (a német hivatalos jelentés Reims elfoglalását még nem közli. A szerk.) A párisi lapok nyugalomra intik a közönséget, de maguk sem tudják eltitkolni izgatottságukat. A „Liberté” már árulást sejtet, a „Victoire” pedig fölveti a kérdést, hogy miképpen történhetett az, hogy a franciákat ennyire megverték. Clemenceau, aki a frontról jött haza Párisba, az öt megrohanó újságíróknak ezt mondta:

„Mit mondhatok önöknek? Csapatunk nagyszerű hangulatban vannak, dalolva mennek az ütközetbe...”

Clemenceau ezeket a szavakat könyözve mondta.

Genf, május 31. A „Journal des Debats” szerint a németek nagyarányu győzelmet akarnak Senki se ringassa magát hiu reményben, a francia nép soha sem szenvedett ilyen súlyos vereséget, még Verdun legizgalmasabb napjai is eltörpülnek a champagnei harc előtt.

Rézsutosan Páris felé . . .

Rotterdam, május 31. A német arcvonalnak széles része rézsutosan áll Párisnak. A Páristól 70 kilométerre levő Fère-nél a franciáknak okvetlenül ellent kellett volna állaniuk, de ezt nem tették.

A császár a fronton fiaival találkozik.

Berlin, május 31. Vilmos császár Craonneba érkezett ahonnan Hindenburggal együtt elindult, hogy megnézze a magaslatokon küzdő csapatokat. A craonnei-uton találkozott a trónörökössel, akit az új offenzíva óta még nem látott. A trónörökös az öccsével: Eitel Frigyes herceggel jött. A császár a nagy győzelem híreitől meghatottan üdvözölte fiait.

Foch erősítéseket követel.

Bern, május 31. Párisból jelentik: Poincaré elnöklété alatt tegnap éjszaka összeült a francia nemzeti haditanács. A tanácskozáson döntenek Foch tábornok sürgős kérelmei felett, aki erősítéseket sürget Páris védelmére.

Új békerezolúció

Berlin május 31. Erzberg birodalmi gyűlési képviselő a birodalmi gyűlés legközelebbi ülésén új rezolúciót fog a békefeltételek ügyében előterjeszteni.

Szibériai állapotok.

Moszkva, május 31. A moszkvai népbiztos közli, hogy bolsevik csapatok megverték Semenev tábornok seregét. Semenev volt tudvalevőleg az, aki angol segítséggel Szibériában vissza akarta állítani a császárságot. A szibériai lakosság is csatlakozott a bolsevik csapatokhoz, amelyek a közelében teljesen szétverték Semenev csapatait. Ezek most fejvesztetten menekülnek.

Az excái családja.

Moszkva, május 31. Reuter-jelentés. A volt trónörökös és a volt cári leányai Jekaterinburgba érkeztek.

Az ideai termésrendelet.

Budapest, május 31. Windischgrätz Lajos herceg vezetésével a közéleti miniszteri hivatalban zártkörű értekezlet volt az ideai termésrendelet kibocsájtása ügyében. A nagy anyag miatt ma nem tudták az értekezletet befejezni, vasárnap folytatják. A rendelet publikálását a jövő hét elejére várják.

A politika hírei.

A miniszterelnök a király előtt.

Budapest, május 31. Wekerle Sándor miniszterelnök tegnap reggel nyolc óra 20 perckor Marcheggén át Bécsbe utazott és délután külön kihallgatáson jelent meg a király előtt.

A választójogi bizottság ülése.

Budapest, május 31. A választójogi bizottság ma délelőtt Beöthy elnöklésével ülést tartott. A 11-ik szakasszal végeztek, amelyet Balogh Jenő módosításával elfogadtak. Ehhez Tisza István gróf is hozzájárult. Számos felszólalás történt az ülésen, amely a délutáni órákban ért véget.

Zichy János nyilatkozata.

Budapest, május 31. Zichy János gróf kultuszminiszter Egerben tartott beszéde alkalmával így nyilatkozott: Ami a választói jogot illeti, abban a tekintetben a legliberalisabb alapon állok. Az ezeréves Magyarországot nem szabad Oroszország sorsára juttatni. Meggyőződésem, hogy vagy a kisebbségi kormány támogatásával, vagy választások által, vagy megegyezéssel lehet a politikai kérdést megoldani. Eltökélt szándéka, hogy az iskolák számát szaporítja. Nagy súlyt helyez a nemzetiségi iskolákra, amelyeknek államosítását vette tervbe.

A mai tőzsde.

Budapest, máj. 31. Magyar Hitel 1302, Osztrák Hitel 893, Jelzálogbank 565, Leszámitoló 800, Agrár bank 955, Magyar Bank 938, Ingatlan —, Hazai 612, Forgalmi —, Fabank 973, Közuti 873, Gizella 850, Salgó 1157, Rima 1102, Schlick 496, Olaj 985, Urikány —, Nasici 3000.

Felvevő hivatal	Folyószám	Távirat	Szó	Rendeltetési hely
Berlin	81915		39	Nagybecskerek

Tek. Modern Mozi Nagybecskerek

Golyózáporban és ezer veszély között sikerült a német-francia fronton átjutnom Szombat és vasárnap teszem tiszteletemet Önöknél Kérem a n. é. közönséget erről értesíteni

A viszontlátásra
Nick Winter
a párisi detektívkirály

A német trónörökös kitüntetése

Berlin, május 31. A császár a trónörököshez intézett átiratában kifejtette, hogy a nagy sikerekre való tekintettel a Hohenzollern házi rend nagykeresztjével tüntette ki.

Linsingen tábornok kinevezése.

Berlin, május 31. A császár Linsingen tábornokot brandenburgi főparancsnokká nevezte ki.

A Wolff esti jelentése.

Berlin, május 31. A Wolff esti jelentése szerint Fère m. Tardonistól délre harcolva közeledünk Surnához.

Utcai harcok Soissons birtokáért

Genf, május 31. Francia hivatalos harctéri jelentés szerint szerdán este különösen hevessé vált balszárnynkon, Soisson vidékén az elkeseredett ellentállás. Utcai küzdelem után, amelyekben az ellenséges erőfeszítéseket több órán át feltartóztattuk, a várost elfoglalták, nyugati kijáratait azonban még megszállva tartjuk. Soissonstól délre, keletre is folyt a harc, miközben az ellenségnek nyomása alatt Loupeigne vidékén Fère en Tardonistól északra visszavonultunk. A Bruillet—seigny—thilvie vonalat sikerült megtartani. A jobbszárnynon a Reimset fedező csapatokat a várostól északnyugatra eső szakaszra vontuk vissza.

Az orosz-ukrán béke.

Kiew, május 31. Oroszországban nyilvánosan még nem kezdődtek meg a béketárgyalások, mivelhogy a bizottságok tárgyalásai során a demarkációs vonal kérdését még nem döntötték el.

Nagy tűz Kazánban.

Moszkva, május 31. A Pétervári Távirati Ügynökség jelenti: A kazáni pályaudvar közelében tegnap óriási tűz ütött ki. Hatalmas robbanások keletkeztek. A pályaudvaron nagyszámu vasuti kocsi volt tüzéségi municióval, közülük 350 felrobbant és elégett. Lehetséges, hogy 30—50 ember meghalt. A szerencsétlenség oka ismeretlen.

Letartóztatások Párisban.

Bern, május 31. Párisi munkáskörökben a letartóztatások egyre nagyobb mérvet öltenek. A lapok tiltakoznak Clemenceau erőszakoskodása ellen.

Ujabb 30 ezer tonna.

Berlin, május 31. Wolf-jelentés szerint tengeralattjáróinknak ismét áldozatul esett az Anglia körüli zárterületen 30 ezer bruttótonna ellenséges hajótér.

Hivatalos jelentések

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, május 30.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harctéri eseményekről:

OLASZ HARCTÉR:

A Tonale területen a harcok tovább tartanak. Az Adamello területen is fokozódott az ellenséges tüzéség tüzelése. Az ellenségnek a Prsená jégmezőtől délre levő állásaink ellen intézett több támadásait visszavertük. Az ellenségnek a St. Donatól északra a Piavén át megkísérelt felderítése megghiúsult.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

35 ezer fogoly, nagy zsákmány.

Berlin, május 30.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

A nyugati harctéren az Iser és az Oise közötti fronton a harci tevékenység többnyire növekedett. Helyi gyalogsági harcok. A német trónörökös hadseregeinek támadása győzelmesen halad előre. Az Aisnetől északra kemény harcok után tért nyertünk Creby au mont, Juvigny és Cullies mellett. *Brandenburgi csapatok elfoglalták Soissons városát.* A Vesletől délre az alakulóban levő új francia front a hadosztályok feltartóztathatlan támadásai következtében összeomlott. Heves ellentámadás után az ellenséget visszavetettük a Villemonaire—Ferre en Tardonois—Prouilly—Brancourt vonal mögé. *A Reims nyugati frontjait védő erők cselekedtek.* La Neuville és Betheny északi részét elfoglaltuk. *A foglyok száma meghaladja a 35 ezret.* Tüzéségi és egyéb hadiszerekben hatalmas zsákmányt ejtettünk, a legkülönbözőbb fajtájú lövegek, a legnagyobb kaliberű vasuti ágyuktól kezdve nagy számban jutottak kezünkre. Támadó csapataink rohamos előrenyomulása megakadályozta az ellenséget abban, hogy az elhódított területekből hátravihessen az ott felhalmozott gazdag készleteit. *Nagy rakományok jutottak kezünkre.* Az elfoglalt Soissons, Braisne és Fismes helységeiben kiterjedt löszervaktárak, vasuti vonatok egészségügyi felszereléssel, bőségesen ellátott tábori kórházak, továbbá sok repülőgép, indulásra kész repülőgépekkel és felszerelési anyaggal jutottak birtokunkba.

Gabwitz tábornok és *Albrecht* herceg hadosztályainál a harci tevékenység csak időnként eledt fel.

Repülőink a legutóbbi három nap alatt 38 ellenséges repülőgépet lőttek le. *Barthold* főhadnagy 29 ik légi győzelmét aratta. *Roeck* hadnagy egyetlen Dixmuindentől Ipernig terjedő repülése közben öt ellenséges kötött léggömböt lőtt le, úgy hogy azok égő állapotban zuhantak alá.

Ludendorff.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ARÉRT KÖZÖL A „TORONTAI” POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

Öngyilkos lett a kistárnoki román lelkész.

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, május 31.

Kistárnok község görögkeleti plébánosa: *Popovics Vince* e héten öngyilkos kézzel vett véget életének, fölakasztotta magát és meghalt.

Az öngyilkosságról tudósítónk ezt jelenti: Szerdán, Urnapja előtt való nap délelőtt tíz óra tájt a kistárnoki kovácsmester, aki feleségével a műhely előtt dolgozott az utcán, észrevette, hogy a paplak udvarán a lábas jószág szabadon szaladgál. Gyanút fogtak, hogy vagy nincs senki otthon, vagy pedig valami történt a csöndes paplakban. A felsőépületben, ahol a temesvári „Dimisiana” takarékpénztár fiókjának helyiségei vannak, megdöbbenő kép tárult eléjük: az irodahelyiség ajtófélfáján ott lógott a falu érdemekben megöszült, derek papja: *Popovics Vince*. Nyomban levágták a kötelet, de a papban már nem volt élet. Megálapította a helyszíni szemle, hogy öngyilkosság történt.

Popovics Vince az utóbbi időben buskomor, magabazárkózott, önmagával meghasonlott lelkű ember volt. Felesége évekkal ezelőtt meghalt, gyermekei felnőttek, az öreg maga maradt a kistárnoki parochián. Ugy látszik az egyedüllétet nem tudta tovább elviselni, öngyilkos lett. Az öngyilkosság a késő éjjeli, vagy a kora reggeli órákban történhetett, mert éjjelkor az éjjeli őr, aki éppen a paplak körül végezte ellenőrző szolgálatát, látta, amint a pópa vizet merített az ártézi kutból.

Levelet nem hagyott hátra *Popovics Vince*, csupán egy végrendeletet, amely május 22-én kelt. Ebben vagyonáról intézkedik, továbbá arról, mi történjék kiskoru gyermekével.

Temetése ma délelőtt ment végbe nagy részvét mellett. Hat gyermeke siratja az elhunytat, akit *Magdu* óécska román pap temetett el nagy papi segédlettel.

HIREK

— **Urnapja.** Tegnap ünnepelte meg nagy díszel a katolikus egyház az oltáriszentség ünnepét, Urnapját. Ebből az alkalomból a román kath. templomban délelőtt 9 órakor ünnepi istentisztelet volt, amelyet *Eusch János* h. plébános celebrált nagy papi segédlettel. A szentmise során *Eusch János* h. plébános vezetésével körmenet indult ki, amelyen résztvettek a polgári és katonai hatóságok *Jankó* Ágoston udvari tanácsos, alispán, *Strosz Béla* főjegyző, h. polgármester, *Hulik József* őrnagy, zászlóaljparancsnok vezetésével, valamint nagyszámu hívő közönség. A szép idő is kedvezett a körmenetnek, amely a Hunyadi-utcán, a Ferenc József-terén, a Zárda-épületnél és a Melencei-utcában felállított sátor-kápolnához vonult s azután visszatért a templomba.

— **A bajor király Bécsben.** Münchenből jelentik: A királyi pár tegnap, 30-án este Károly király és Zita királyné viszontlátogatására Bécsbe utazott.

— **Meghalt a volt horvát bán.** Zágrábból jelentik: Tegnap délután Trecesvoravi birtokán hosszabb betegség után 54 éves korában meghalt *Tomasich Miklós* dr. volt horvát bán és miniszter, Horvátország legkiválóbb államférfiainak egyike. Temetése nagy pompával fog végbemenni.

— **Koszorúmegváltás.** *Fünfer Árpád* temetése alkalmával a következő adományokat vették koszorúmegváltás címén a Szent-egylet céljaira: *Stasser* és *König-cégtől* 100, *Deutsch Zsigmond*tól 25 koronát. Ezen nemes adományokért hálás köszönetet mond *Mayer Henrik* elnök.

— **A Torontalmegyei takaré- és hitelbank értesíti tisztelt üzletfeleit, hogy pénztárát — egyelőre a nyári időszámítás tartamára — reggeli 8 órától délután 1 óráig tartja nyitva.**

— **Érettségi a felsőkereskedelmiben.** Ma délelőtt tartották meg a nagybecskereki felső kereskedelmi iskolában a szóbeli érettségi vizsgát *Lendvai Jenő dr.* temesvári iparkamari titkár, miniszteri biztos jelenlétében. Tizen tettek érettségi vizsgát. Közülük jól éretek: Majoros Aladár, Markovics Elek és Szabó Ödön. *Egyszerűen éretek:* Eekstein Ármin, Lambics Lázár, Láng Jenő, Osztie Aladár, Péics Sztanoje és Trebics Manó. A lematúrált ifjak ma délben már a hagyományos sétabottal jelentek meg a korzón.

— **A malomipar köréből.** Az Országos Molnár egyesület legutóbb megtartott rendkívüli közgyűlésén — mint a Molnárok Lapja című szaklap írja — *Mutta Árpád dr.* országgyűlési képviselőt választották meg egyhangulag ügyvezető elnökül. Választották még öt társelnököt, köztük a Tisza-Maros szöge részére: *Heller Dávid nagybecskereki* malomigazgatót.

— **Rézgálic érkezett.** Szőlőpermetezéshez szükséges második rézgálicküldemény a városba megérkezett. Kilója 6 K 30 fillér. Utalványt a városgazda ad.

— **A közellátási iroda** jelenti, hogy a júniusi cukor megérkezett és a jövő héten kerül a kereskedőknél kiosztásra, személyenként félkiló.

— **Egy tanu, aki Szegedről Temesvárra repül vallomást tenni.** Érdekes tanu jelent meg szerdán a temesvári hadosztálybírószágon, *Steckelhuber Károly* hadbíró százados tárgyalótermében. Az ügy maga sablonos lopási ügy: *Gyulai Gábor*, a szegedi repülő-különítmény katonája ellopott a repülőszázad készletéből husz liter benzint, ezért vont a felelősségre a hadbírószágon. Az ügy egyik tanuja volt a vádlott főhadnagy, a szegedi repülőszázad parancsnoka: *Biszce Leó* cs. és kir. repülő-főhadnagy. A főhadnagy-tanu reggel hét órakor indult el Szegedről a nyolc órára Temesvárra kitűzött főtárgyalásra s háromnegyed nyolc után már meg is jelent a tárgyalóteremben. *A nyolevannegy kilométernyi utat ugyanis — repülőgépen tette meg.* Háromnegyed óráig tartott az ut, erős ellenszél mellett. A főhadnagy a katonai gyakorlóterén szállt le, motoros kerékpáron hajtott be a bírósághoz, ott előadta vallomását s már délelőtt kilenc órakor startolt hazafelé. A tizóráját már megint Szegeden fogyasztotta el. — A bíróság különben a vádlott katonát, fiatal korára s büntetlen előéletére való tekintettel, mindössze két havi fogházra ítélte.

— **Az após haragja.** Mikor ezt a kis történetet írjuk, hamarjában nem tudjuk, melyik osztályba sorozzuk. Abba-e, amelyben *Nick Carter*, vagy *Scherlok Holmes* színes fantáziával megirt emberei mozognak, vagy pedig csak egyszerű, hétköznapi bűnügynek vegyük, melyet az erkölcsrontó háboru száz és száz különféle alakban nap-nap után felszínre dob. Bárminek vesszük, maga a száraz eset, a tárgyi bizonyíték oly megrázó erővel hat, hogy *Nick Carter* emberei se bírnák különben véghezvinni. A háboru előtt egy környékbeli jómódu szorb gazdálkodó fia megnősült s feleségül vett egy falujabeli csinos, gazdag parasztleányt. A csendes harmonikus házasságot megzavarta a háboru s mikor a fiatal férj berukkolt, feleségét apjához vitte s kérte, hogy addig, amíg a háboru tart, legyen az asszony nála. A fiu apja ebbe beleegyezett s menyét magához vette, ámde sokáig tart a háboru s az após a csinos asszonyra szeméttel vetett. Ez azonban visszatartott mindent, amelyből vizsály, később állandó veszekedés keletkezett. A férj kint volt a haretéren, minderről semmit sem tudott, mert az asszony szégyelte megírni. Az após, hogy haragját kitöltse, az asszonyt kiakarta vagyonából turni s emiatt a helybeli törvényszéken pert indított ellene, felhozva okul, hogy erkölcsstelen életet él, a vagyon nincs biztos kezekben. A tárgyalás előtti napon bejöttek a városba, de az após ugylátszik rájött, hogy az asszony erkölcsstelenességét bizonyító semmi komolyabb adata nincs, egy merész, agyafűrt öt-

lettel iparkodott azt megszerezni. Az egyik vendéglőben az asszony számára szobát váltott s két katonát 200 korona ellenében felbérelt, hogy a menyével ismerkedjenek meg s az egyik bírja rá az asszonyt, hogy az éjszakát vele töltse, a másik pedig bujjon az ágy alá, hogy az esetről két szem- és fültanu legyen. Sőt kibérelte a szomszédszobát másik két katonára is, arra az esetre, ha ezek nem mennének bele a dologba. Az egész szépen kieszelt história azonban nem sikerült. A korcsmárosné valahogy megtudta, hogy valami készül (az egyik katonára sem igen állt kötelnek, s felmenve a szobába, az előre elbujtatott katonát az ágy alól kihuzta s megkérdezte tőle — mit akar. Erre aztán minden kiderült. A tanuk előadták mindent részletesen s a drágalátos após — kinek máskülönben az akasztófa is csak enyhe büntetés volna — maga esett abba a kelepcebe, amit menyé számára kieszelt, mert az asszony beperelte.

— **A lovak jelentkezzenek a város házában.** Nem kell megijedni, nem a becskereki lovakat citálják a város házára, hanem egy kis felvidéki városban a következő hirdetést ragasztották ki nemrég a város házában:

Zabkiosztás.

Szerdán délelőtt 11 órakor osztja ki a város négy hétre a zabdagokat a gazdák lovai számára a Zápolya-utcai raktárban. Minden lóra egy mázsa zab jut 44 korona napiárban.

A lovaknak előbb jelentkezniük kell a város háza 22-es szobájában, ahol a zabárak lefizetése mellett megkapják az utalványt.

A városi tanács.

El lehet képzelni, milyen barátságos nyertéssel üdvözölték a lovak a 22-es szobában az előadót.

— **Betörő vándor artisták.** Pécsről jelentik: *Tar Sámuel drávaszabolcsi* lakos utcai szobájába e hó elején világos nappal betörték és onnan 4 darab 1000 koronásban, a többbit 100 és 50 koronásokban, összesen nyolcezer koronát elloptak. Rákövetkező napokban *Harkányban* a *Rehling-féle* fürdői vendéglőben egy kis kóbor artista társaság tagjai feltűnő költekezéssel éltek. Olyan pezsgős vacsorák nyultak bele a késő éjszakába, melyek költségeit tányérozással összeszedni nem lehet: érthető tehát, hogy a csendőri nyomozás belebotlott az üres pezsgős üvegekbe. Igazolásra szólították fel tehát a művész kompániát s a gyanu-okok alapján vizionláltatták velük *Drávaszabolcs* községet. Ott aztán tanuk fölös számmal jelentkeztek, kik a bukfenéművészekben fölismerték azt a társaságot, mely a betörés napján *Drávaszabolcs*on járt burgonyavásárlás céljából s az egyik tanu utoljára *Tarék* házába látta őket betérni, akik pedig akkor munkán voltak a mezőn. Az igazolás során kitűnt, hogy a művészek, akik krumplit kerestek és borjufrikandót, meg ramsteeket találtak: *Muchinger Gusztáv* 40 éves brassói, *Krausz Irma* 15 éves upesti és *Steiner Elza* 48 éves gyulafehérvári artisták, kikre aztán egy *Dolnji-Miholjac*on elkövetett ékszerlopás is rájuk bizonyult, 922 koronát még megtaláltak náluk, a többi elfogyott a drága vacsorákon. Az érdekes artistatársulat legközelebb a pécsi kir. törvényszék előtt fogja magát produkálhatni.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: *John József* fodrász rk. és *Oszter Anna* rk. — *Weszelinovics Szvetisláv* gk. könyvkereskedőség és *Popovits Emília* gk. — *Gruin Milorád* gk. földműves és *Kiszeli Deszánka* gk. — *Vig József* rk. bádogosság és *Kövér Zsófia* ref. — *Noszonyn Milutin* gk. földműves és *Raczkov Dorótya* Dárinka gk. — *Oprián Obrád* gk. földműves és *Daity Mária* gk.

Születések: *Kirtyánszki Áron* gk. földműves, fiu. — *Latovlyev Vojin* gk. földműves, fiu. — *Radovanec Velimir* gk. földműves, fiu. — *Dick Miksa* izr. kereskedő, fiu. — *Galler János* rk. üzletvezető, fiu. — *Kemény Árpád* izr. magánhivatalnok, leány. — *Petrovacski Pál* gk. napszámos, leány. — *Grandjean Andor* rk. Osztrák-magyar bank tisztv., fiu. — *Medakov Zsófia* gk., fiu.

Halálozások: *Schlitter Henrik* rk. borbélymester 30 éves, májtágulás. — *Toldi János* rk. 54 éves napszámos, tüdővész. — *Hutzky Gusztáv* ág. ev. 20 hónapos, görcsök. — *Csáby János* rk. 66 éves kocsis, ütőérelmeszesedés. — *Özv. Löffler Antalné* rk. 80 éves, tüdőtágulás. — *Kirtyánszki György* gk. 8 napos, életgyenge. — *Tyurcsin Miksa* gk. 83 éves

földműves, aggkór. — *Zárity Éva* gk. 9 hónapos, gyomorhurut. — *Kirtyánszki Mika* gk. 42 napos, életgyenge. — *Pavkov Mileva* gk. 13 hónapos, bélhurut.

— **Három szobás üres lakás** mellékhelyiségekkel azonnalra kerestetik. Cim a kiadóhivatalban.

— **A Modern Moziban** tegnap ismét egy nagyhatású dráma került bemutatásra: „Az asszonyért”, zsufolt nézőtér előtt 3 előadásban. Az előadások iránt oly nagy volt az érdeklődés, hogy azok részére, akik a rendes előadásokra jegyet már nem kaptak, fél 11 órakor még egy előadást kellett tartani. Ma este szintén egy dráma kerül bemutatásra: „Az aranyfüst”, a főszerepben *Gunnár Toldi* szal.

— **Rókáné komámasszony** kalandjai hétről hétre nagyobb mulatságot szereznek a *Jó Pajtás* olvasóinak, akik már legkedvesebb olvasmányaik közé vették fel. *Benedek Elek* e pompás új művét. A *Jó Pajtás* legújabb május 26-iki számába ezenkívül verset írt *Ábrányi Emil*, *Tábori Kornél* *Dickens* egy bájos gyermekelbeszélését fordította le, *Okolicsányi Éva*, *Kozma Imre* és *Jankó bácsi* szép meséket mondanak. Sok szép kép, tarka mese, a rejtvények és szerkesztői üzenetek egészítik a szá n gazdag tartalmát.

A *Jó Pajtás*-t a *Franklin-Társulat* adja ki: előfizetési ára negyedévre 4 korona, fél évre 8 korona, egész évre 16 korona. Egyes szám ára 32 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „*Jó Pajtás*” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

— **Katonaotthon** Temesvári-u. 1500. sz. a. nyitva minden nap d. u. 2—9 óráig.

SZÍNHÁZ, ZENE

Heti műsor.

Május 31. Péntek: *Böregér* operette. (Páratlan bérlet).

Június 1. Szombat: *Böregér*. (Páros bérlet.)

Június 2. Vasárnap: d. u. *Legénybucsu*. Operette. Rendes helyárrakkal. Este: *Gyimesi vadvirág* Népszínmű. (Bérletszűnet.)

Június 3. Hétfő: *Csitri*. Francia vígjáték. (Páratlan.)

Június 4. Kedd: *A bolond*. *Rákosi Jenő* és *Szabados Béla* operetteje. (Páros)

Június 5. Szerda: *A bolond*. (Páratlan.)

Június 6. Csütörtök: *Trilby*. (Páros.)

Június 7. Péntek: *Elvált asszony*. Fall *Leo* operetteje. (Páratlan.)

Június 8. Szombat: *Elvált asszony*. (Páros.)

A „*Böregér*”. *Strausz* kiváló operetteje kerül ma és holnap este előadásra. A darab szereplői: *Karácsonyi Ili*, *Fátyol Heddy*, *Bordás Sebestyén*, *Máthé*, *Tarnay*, *Gyárfás* és *Radócz*.

A „*Csitri*”. Hétfőn a legszellemesebb francia vígjátékok egyikét, *Pierre Wébert* ol a „*Csitri*”-t adja elő a társulat. *Heltai Jenő* remek fordításában a „*Csitri*” évekkel ezelőtti sokat szerepelt műsoron a fővárosban. A címszerepet *Bordás Rózsi* játssa. Főbb szereplők *Sebestyén*, *Kemény*, *Jávor*, *Máthé*, *Balázs Mancsi* és *Kertai*.

TAJÉKOZTATO.

Az ingyenes olvasóbélyeg és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 3—7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtészi épületben. Nyitva naponként reggel 9-től d. u. 9 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyulete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az *Ellmer-féle* helyiségben d. u. 2—5 óráig. — A beírások szintén ott esküdtésztnek.

Ad 969. rk. sz.

1121

Hirdetmény

Közhirre teszem, hogy az alispán ur az országos közlelmzési miniszter urnak 72955—1918 V. b. sz. rendelete alapján a f. évi márc. hó 9-én 7565—918. sz. a. kiadott rendeletet az olvasztott disznósir, nyers és füstölt szalonna árakra vonatkozó részében megváltoztatta és azok árát a fenti rendelet alapján a következőkép állapította meg a kiskereskedelemben:

1. Friss nyers olvasztani való szalonna bőrrel (szózt vagy szózatlan állapotban) akár forrázott, akár perzselt sertésekből származik, kg-ként 10 60 K.
2. Lebőrözött vastag szalonna v. háj kg-ként 11— K.
3. Olvasztott disznósir kg-ként 12 40 K.
4. Füstölt perzselt vagy paprikás kenyérszalonna kg-ként 12— K.
5. Bármiféle néven nevezett csemegezalonna kg-ként 13— K.

A maximális árak megszegése kihágás, mely 6 hónapig terjedő elzárás és 2000 koronáig terjedő pénzbüntetéssel büntethető.

Nagybecskerek, 1918. évi május hó 22-én.

Dr. Deák s. k. rendőrkapitány.

Nagybecskerek r. t. város árvaszékétől.

1533—1918 ár. szám.

1121

Hirdetmény.

A hadiárva- és hadirokkantak gyermekeinek középfokú és felsőbb iskolai tanulmányok folytatására adandó nevelési segítségek-ről szóló 2000—1917 M. E. rendelet alapján értesítem az érdekelteket, hogy a nevelési segítség kérelmezésénél felhasználandó űrlapot a pártfogó, illetőleg tanácsadó vagy a gyermek törvényes képviselője jelentkezése esetén Giffinger Zsigmond városi aljegyző irodájában átveheti, a szükséges felvilágosításokat és utbaigazításokat pedig a városi közgyűlés irodájában megkaphatja.

Értesítem az érdeklődőket, hogy a kérelem csak az előírt űrlapon fogadatik el, mely űrlap a valóságnak megfelelően kitöltve és a kérelem adatait, illetve jogcímet igazoló okmányokkal felszerelve a polgármesterhez nyújtandó be. Az űrlap és mellékleteinek a polgármesterhez való benyújtása előtt az űrlap IV. pontjában foglaltakat annak az iskolának vezetőjével (igazgató, rektorok) kell igazolni, melyet a tanuló utólag látogatott vagy amelyben magánvizsgálatot tett.

Az érdekeltek kísérik figyelemmel a legközelebb kiadandó pályázati hirdetményt.

A pályázati hirdetmény a Budapesti Közlönyben, a Belügyi Közlönyben és a Néptanítók lapjában jelenik meg.

Nagybecskerek, 1918. évi május hó 27-én.

Dr. Perisics Zoltán, polgármester.

Csak Gyöngyvirág, Ibolya, Orgona és Eau de Fleurs illatokat használjunk

a Dunántuli Gazdasági Szeszgyárosok Szeszfinomító Részvénytársaság, Nagykanizsa gyártmányából, mert

felülmul minden külföldi gyártmányt.

Egy 2—3 butorozott szobából álló

lakást

lehetőleg konyhával, kerek.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Birtok eladás.

Törökbecse (Torontál megye) nagyközségtől 5 kilométernyi távolságra, köves út mellett, szép fekvésű, prima minőségű

szántóföld

125 kat. hold (1600

□-ö) betegség miatt szabadkézből, vetéssel, instrukcióval, azonnali átadásra is eladó.

Értekezni lehet **Kálmán**

Lajos tulajdonosnál Óbecsén.

Ügynökök díjaztatnak.

Egy 900 □ öles háztelek a kórház mellett

eladó.

Bővebb felvilágosítást nyújt

ifj. Kovács

olajgyári vendéglős.

Nyomdásztanoncui

legjobb két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti fizetéssel azonnal felvételük

apunk nyomdájában.

Helybeli beszerzési források.**Biztosítási ügynökségek:**

Adriai Biztosító Társulat Főügynökség a Gazdasági Részvénytársaságnál. A Közgazdasági Bank épületében.

Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér. Magy.—Francia bizt. társ. József fkg.-u. Rigó István (Első Magyar Általános) Szerb egyház épület.

Triesti Általános Biztosító Társaság főügynöksége Torontálmegyei Takarékos és Hitelbanknál Hunyadi-(fő-)utca.

Borbély és leírás:

Ikity Dusa, Hunyadi-utca. Tell Mihály, Pénzügyipalota.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai. Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület. Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Cukrászda:

Huber Utóda, Hunyadi-utca. Remsing Mátyás, Hunyadi-utca.

Divatruhás:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 9. Bukovics István, Hunyadi-utca

Dobogógyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-utca

Ékszerészek:

Goldberg Mihály, Hunyadi-utca. Meznik R. György, Hunyadi-utca. Schwáb Albert, Hunyadi-utca.

Drogéria:

Melkuha Dezső, Hunyadi-utca

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca. Kocsis B., Erzsébet-hídon túl, Ambrósy szappangyár épületében.

Fűszerkereskedő:

Blesz Ferenc, Megyeház-u. 2. Tarnai-féle ház. Totveth Frigyes Pénzügyi-palota.

Gépkereskedő és fegyverraktár:

Sander M. József, Hoffherr-Schranz és Clayton-Shuttleworth r.-t. mezőgazdasági gépgyára képviselője.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temevári-u.

Gőzfűtés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca. Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Mezezei-utca. Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Kávéház:

Bólyom György, Klub-kávéház.

Kézműaru-, rövidárúüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca. Eisenstädter B. és társai, Hunyadi-utca. Freund B. és fiai, Hunyadi-utca. Stagenschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca. Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Post-szállóval szemben).

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Özv. Klein Mórné, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézműműhely:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca

Női kalap divatterem és előnyomda:

Szehr Mariska, Gizella-part. Kurländer-névez.

Női kalap divatterem és kalapvasalás:

Andresz A. Póter, Bauer-ház.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér. Korona-szálloda, Erzsébet-tér. „Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és Társa, Kültelek. Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és Fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca. Kurländer Imre, Aradáci-ut 1. Kurländer Imre, Korona-utca.

Uridivatruhás:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca. Berényi Bódog, Hunyadi-utca. Dann Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasúti vendéglő. Magyar Király sörcsarnok. Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő. Tóth Lajos, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.